

27.6.2012

A7-0196/94

**Ændringsforslag 94**  
**Juozas Imbrasas**  
for EFD-Gruppen

**Indstilling ved andenbehandling**  
**Debora Serracchiani**

**A7-0196/2012**

Fælles europæisk jernbaneområde (omarbejdning)  
18581/2/2011 – C7-0073/2012 – 2010/0253(COD)

**Rådets holdning**  
**Artikel 2 – stk. 2 a (nyt)**

*Rådets holdning*

*Ændringsforslag*

**2a. Medlemsstaterne kan undtage følgende fra anvendelsen af artikel 6, 7, 8 og 13 samt kapitel IV:**

**- jernbanevirksomheder, som kun udfører jernbanegodstransport på en jernbaneinfrastruktur, der blev forvaltet af disse virksomheder inden dette direktivs ikrafttræden, og som har en sporvidde, der er forskellig fra det dominerende netværk inden for den pågældende medlemsstat, og er forbundet til en jernbaneinfrastruktur i et tredjeland, forudsat at den forvaltede infrastruktur ikke er opført i Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 661/2010/EU af 7. juli 2010 om Unionens retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet.**

Or. en

27.6.2012

A7-0196/95

**Ændringsforslag 95**  
**Roberts Zile, Ryszard Czarnecki**  
for ECR-Gruppen

**Indstilling ved andenbehandling**  
**Debora Serracchiani**  
Fælles europæisk jernbaneområde (omarbejdning)  
18581/2/2011 – C7-0073/2012 – 2010/0253(COD)

**A7-0196/2012**

**Rådets holdning**  
**Artikel 2 – stk. 2 a (nyt)**

*Rådets holdning*

*Ændringsforslag*

**2a. Medlemsstaterne kan undtage følgende fra anvendelsen af artikel 6, 7, 8 og 13 samt kapitel IV:**

**- jernbanevirksomheder, som kun udfører jernbanegodstransport på en jernbaneinfrastruktur, der blev forvaltet af disse virksomheder inden dette direktivs ikrafttræden, og som har en sporvidde, der er forskellig fra det dominerende netværk inden for den pågældende medlemsstat, og er forbundet til en jernbaneinfrastruktur i et tredjeland, forudsat at den forvaltede infrastruktur ikke er opført i Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 661/2010/EU af 7. juli 2010 om Unionens retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet.**

Or. en

27.6.2012

A7-0196/96

**Ændringsforslag 96**  
**Roberts Zile, Ryszard Czarnecki**  
for ECR-Gruppen

**Indstilling ved andenbehandling**  
**Debora Serracchiani**  
Fælles europæisk jernbaneområde (omarbejdning)  
18581/2/2011 – C7-0073/2012 – 2010/0253(COD)

**A7-0196/2012**

**Rådets holdning**  
**Artikel 17 – stk. 1**

*Rådets holdning*

1. En jernbanevirksomhed kan ansøge om licens i den medlemsstat, hvor den er etableret.

*Ændringsforslag*

1. En jernbanevirksomhed kan ansøge om licens i den medlemsstat, hvor den er etableret. ***I medlemsstater, der grænser op til tredjelande med net, hvis sporvidde er forskellig fra hovedjernbanenettet i EU, og hvis godstransportmarkeder domineres af godstransport til og fra tredjelande, kan de licensudstedende myndigheder, når de træffer beslutning om udstedelse af licenser til jernbanevirksomheder, som direkte eller indirekte rent faktisk kontrolleres af et tredjeland eller statsborgere fra et tredjeland via ejerskabsandele, tage hensyn til, om der er eller ikke er gensidig adgang for EU-jernbanevirksomheder til godstransportmarkedet i det pågældende tredjeland.***

Or. en

27.6.2012

A7-0196/97

**Ændringsforslag 97**  
**Sabine Wils, João Ferreira**  
for GUE/NGL-Gruppen

**Indstilling ved andenbehandling**  
**Debora Serracchiani**

**A7-0196/2012**

Fælles europæisk jernbaneområde (omarbejdning)  
18581/2/2011 – C7-0073/2012 – 2010/0253(COD)

**Rådets holdning**  
**Betragtning 14**

*Rådets holdning*

*Ændringsforslag*

**(14) En medlemsstat bør kunne beslutte at udgår  
dække udgifterne til infrastruktur på  
anden måde end ved direkte  
statsfinansiering, f.eks. ved offentlig-  
private partnerskaber eller finansiering  
fra den private sektor.**

Or. en

*Begrundelse*

*I en nylig rapport fra Kommissionen advares der om, at offentlig-private partnerskaber og andre private finansieringskilder ikke er den mest pålidelige løsning til finansiering af udviklingen af jernbaneinfrastruktur i tilknytning til langsigtede projekter. Der kan gennemføres en mere detaljeret analyse i den løbende undersøgelse af TEN-T-retningslinjer og projekter i tilknytning til Connecting Europe-faciliteten.*

AM\907376DA.doc

PE491.970v01-00

**DA**

*Forenet i mangfoldighed*

**DA**

27.6.2012

A7-0196/98

**Ændringsforslag 98**  
**Sabine Wils, João Ferreira**  
for GUE/NGL-Gruppen

**Indstilling ved andenbehandling**  
**Debora Serracchiani**

**A7-0196/2012**

Fælles europæisk jernbaneområde (omarbejdning)  
18581/2/2011 – C7-0073/2012 – 2010/0253(COD)

**Rådets holdning**  
**Betragtning 27**

*Rådets holdning*

*Ændringsforslag*

***(27) For at sikre loyal konkurrence mellem jernbanevirksomhederne og fuld gennemsigtighed og adgang til og levering af ydelser uden forskelsbehandling, bør transportydelser og drift af servicefaciliteter adskilles. På den baggrund er det nødvendigt, at disse to aktivitetsformer forvaltes uafhængigt, når operatøren af servicefaciliteten tilhører et organ eller en virksomhed, som også er aktiv(t) og har en dominerende stilling på nationalt niveau på mindst ét af de jernbanetransportmarkeder med henblik på godstransport eller personbefordring, hvor faciliteten benyttes. En sådan uafhængighed bør ikke indebære oprettelse af et særskilt organ eller en særskilt virksomhed for servicefaciliteterne.***

***udgår***

Or. en

*Begrundelse*

*Servicefaciliteter er af central betydning for sikre og pålidelige transporttjenester: De bør ikke afkobles eller adskilles fra jernbanesektorens centrale viden og integrerede forvaltning, samtidig med at åben adgang til dem og deres anvendelse sikres via separat fakturering af tjenesteydelserne.*

AM\907376DA.doc

PE491.970v01-00

**DA**

*Forenet i mangfoldighed*

**DA**

27.6.2012

A7-0196/99

**Ændringsforslag 99**  
**Sabine Wils**  
for GUE/NGL-Gruppen

**Indstilling ved andenbehandling**  
**Debora Serracchiani**

**A7-0196/2012**

Fælles europæisk jernbaneområde (omarbejdning)  
18581/2/2011 – C7-0073/2012 – 2010/0253(COD)

**Rådets holdning**  
**Artikel 2 – stk. 2 a (nyt)**

*Rådets holdning*

*Ændringsforslag*

**2a. Medlemsstaterne kan undtage følgende fra anvendelsen af artikel 6, 7, 8 og 13 samt kapitel IV:**

**- jernbanevirksomheder, som kun udfører jernbanegodstransport på en jernbaneinfrastruktur, der blev forvaltet af disse virksomheder inden dette direktivs ikrafttræden, og som har en sporvidde, der er forskellig fra det dominerende netværk inden for den pågældende medlemsstat, og er forbundet til en jernbaneinfrastruktur i et tredjeland, forudsat at den forvaltede infrastruktur ikke er opført i Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 661/2010/EU af 7. juli 2010 om Unionens retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet.**

Or. en

*Begrundelse*

*Genfremsættelse af et ændringsforslag fra Europa-Parlamentets førstebehandling, som er vedtaget af Transport- og Turismeudvalget under andenbehandlingen og indrømmer en undtagelse til specifikke godstogsforbindelser, som forvaltes af jernbanevirksomheder, der er tæt på og udelukkende forbundet med tredjelande.*

AM\907376DA.doc

PE491.970v01-00

**DA**

*Forenet i mangfoldighed*

**DA**

27.6.2012

A7-0196/100

**Ændringsforslag 100**  
**Sabine Wils**  
for GUE/NGL-Gruppen

**Indstilling ved andenbehandling**  
**Debora Serracchiani**

**A7-0196/2012**

Fælles europæisk jernbaneområde (omarbejdning)  
18581/2/2011 – C7-0073/2012 – 2010/0253(COD)

**Rådets holdning**  
**Artikel 3 – nr. 26 a (nyt)**

*Rådets holdning*

*Ændringsforslag*

**26a) "omfattende  
vedligeholdelsestjeneste": arbejde, der  
ikke kan udføres under normale stille  
perioder og kræver, at køretøjet tages ud  
af tjeneste.**

Or. en

*Begrundelse*

*Der er behov for en tydeliggørelse på grundlag af Kommissionens definition for at skelne mellem forskellige former for tjenesteydelser, der leveres i vedligeholdelsesfaciliteter som omhandlet i bilag II.*